

**ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO  
MUNICIPIO DE LA CIUDAD CAPITAL  
SAN JUAN BAUTISTA**

**ORDENANZA NUM. 17  
SERIE 2001-2002  
(P. de O. Núm. 23, Serie 2001-2002)**

**APROBADA:**

**29 DE AGOSTO DE 2001**

**ORDENANZA**

**PARA REDENOMINAR EL “PROGRAMA ABOGADOS BRINDANDO ORIENTACIÓN GRATUITA Y ACCESIBLE (ABOGA)”, ADSCRITO A LA OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DEL MUNICIPIO DE SAN JUAN, COMO “PROGRAMA DE AYUDA LEGAL”; Y PARA OTROS FINES.**

**POR CUANTO:** Mediante la aprobación de la Ordenanza Núm. 97, Serie 2000-2001, se reorganizó la Rama Ejecutiva del Gobierno Municipal de San Juan;

**POR CUANTO:** El Artículo 6.001 de la Ley Núm. 81 de 30 de agosto de 1991, según enmendada, conocida como “Ley de Municipios Autónomos del Estado Libre Asociado de Puerto Rico”, establece que las funciones específicas que se asignen a las oficinas y departamentos municipales tienen que establecerse en sus respectivos reglamentos orgánicos, los cuales deben ser aprobados por la Asamblea Municipal;

**POR CUANTO:** La Ordenanza Núm. 32, Serie 1996-97, adoptó el Reglamento Orgánico y funcional de la Oficina de Asuntos Legales del Municipio de San Juan;

**POR CUANTO:** El Artículo 15.008 de la Ley Núm. 81 de 30 de agosto de 1991, según enmendada, conocida como “Ley de Municipios Autónomos del Estado Libre Asociado de Puerto Rico”, establece que “los municipios podrán ofrecer servicios legales gratuitos a personas de limitados recursos económicos, en la extensión, términos y condiciones que se disponga mediante ordenanza”;

**POR CUANTO:** La Ordenanza Núm. 24, Serie 1998-99, enmendó la Ordenanza Núm. 32, Serie 1996-97, con el propósito de crear el Programa Abogados Brindando Orientación Gratuita y Accesible (ABOGA), como una subunidad de la Oficina de Asuntos Legales del Municipio de San Juan;

**POR CUANTO:** Entendemos conveniente que se reconozca el Programa Abogados Brindando Orientación Gratuita y Accesible con un nombre sencillo que fácilmente pueda identificar el servicio que presta la Oficina de Asuntos Legales y que a la vez sea fácil de recordar;

**POR CUANTO:** El Municipio de San Juan, cónsono con los propósitos de cumplir cabalmente su misión y reorganización entiende prudente red denominar el “Programa Abogados Brindando Orientación Gratuita y Accesible” de la Oficina de Asuntos Legales del Municipio de San Juan como “Programa de Ayuda Legal”.

**POR TANTO: ORDENASE POR LA ASAMBLEA MUNICIPAL DE SAN JUAN, PUERTO RICO:**

**Sección 1ra.:** Se enmienda el inciso 5 del Artículo 20.05 de la Ordenanza Núm. 32, Serie 1996-97, para que se lea como sigue:

**Artículo 20.05 – Estructura Organizacional**

...

- (5) Programa de Ayuda Legal – El cual tendrá a su cargo los asuntos y actividades relacionados con la orientación y representación legal de los ciudadanos de escasos recursos económicos del Municipio de San Juan.

**Sección 2da.:** Si cualquier parte, párrafo o sección de esta Ordenanza fuese declarada nula o inválida por un tribunal con jurisdicción competente, la sentencia dictada a tal efecto sólo afectará aquella parte, párrafo o sección cuya nulidad o invalidez haya sido declarada.

**Sección 3ra.:** Toda Ordenanza, Resolución o Acuerdo, que en todo o en parte resulte incompatible con la presente, queda por ésta derogada hasta donde existiera tal incompatibilidad.

**Sección 4ta.: Vigencia**

Esta Ordenanza comenzará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Gilberto A. Vélez Delgado  
Presidente

YO, CARMEN M. QUIÑONES, SECRETARIA DE LA ASAMBLEA MUNICIPAL DE SAN JUAN, PUERTO RICO:

CERTIFICO: Que la precedente es el texto original del Proyecto de Ordenanza Número 23, Serie 2001-2002, aprobado por la Asamblea Municipal de San Juan, Puerto Rico, de la Sesión Ordinaria, celebrada el día 20 de agosto de 2001, con los votos afirmativos de los Legisladores Municipales; las señoras Dinary Camacho Sierra, Linda A. Gregory Santiago, Nilda Jiménez Colls, Claribel Martínez Marmolejos, Angeles A. Mendoza Tió, Ivette Otero Echandi, Paulita Pagán Crespo, María Antonia Romero y Migdalia Viera Torres y los señores Roberto Acevedo Borrero, Miguel A. Doménech Vilá, José A. Dumas Febres, Ramón Miranda Marzán, José Picó del Rosario y el Presidente, señor Gilberto A. Vélez Delgado; y constando haber estado ausentes la señora Elba A. Vallés Pérez y el señor Rafael R. Luzardo Mejías.

CERTIFICO, ADEMÁS, que todos los Legisladores Municipales fueron debidamente citados para la referida Sesión, en la forma que determina la Ley.

Y PARA QUE ASI CONSTE, y a los fines procedentes, expido la presente y hago estampar en las tres páginas de que consta la misma, el Gran Sello Oficial del Municipio de San Juan, Puerto Rico, el día 21 de agosto de 2001.

Carmen M. Quiñones  
Secretaria  
Asamblea Municipal de San Juan

Aprobada:

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2001

Jorge A. Santini Padilla  
Alcalde